SUR Informe Sobre La Calidad Del Agua 2022



Toho Water Authority

LO QUE HACEMOS HOY FORMA EL FUTURO DEL MAÑANA

Toho Water Authority se complace en presentar su informe anual de agua potable de 2022, diseñado para informarle sobre la calidad del agua que proveemos todos los días. El informe incluye los resultados de las pruebas de análisis para la calidad del agua realizados a lo largo del 2022.

#TRUST TOHO CARES

NUESTRO INFORME ANUAL DE AGUA POTABLE

Toho Water Authority se complace en presentar su informe anual de agua potable. El nombre del informe refleja el año en que se recopilaron los datos y no el año de publicación. Este informe está diseñado para informarle sobre la calidad del agua que proveemos todos los días. Es un placer informar que el agua potable que producimos sigue todas las normas federales y estatales de calidad del agua. La información sobre la calidad del agua en este informe está organizada por áreas de servicio e identificada por el número del Sistema Público de Agua (PWS por sus siglas en inglés). Use el mapa para determinar su área de servicio, luego vaya a informe asociado con su área de servicio. Para solicitar una copia impresa de este informe, llame a nuestro servicio al cliente al 407-944-5000.



CONTENIDO

Sirviendo nuestra comunidad	3
Nuestra promesa	4
Fuente de agua	5
Calidad del agua	6
Regulaciones estatales	7
Información de salud	8 - 11
Glosario y abreviaturas	12
Mapa del área de servicio	13
Explicación de las tablas	14
Informes de calidad del agua	15 - 17
Invirtiendo en el futuro	18



SIRVIENDO NUESTRA COMUNIDAD

Toho Water Authority (Toho) es el mayor proveedor de servicios de agua, alcantarillado y agua regenerada en el condado de Osceola. Toho actualmente opera 17 plantas de tratamiento de agua y nueve plantas de tratamiento de aguas residuales con el propósito de brindar servicios de agua eficientes y confiables. Con una fuerza laboral de 500 personas, Toho trata y distribuye aproximadamente 51.6 millones de galones de agua potable y convierte 34.3 millones de galones de aguas residuales a agua regenerada cada día. Toho se estableció con el único propósito de brindar administración regional sobre los recursos de agua en el condado de Osceola.



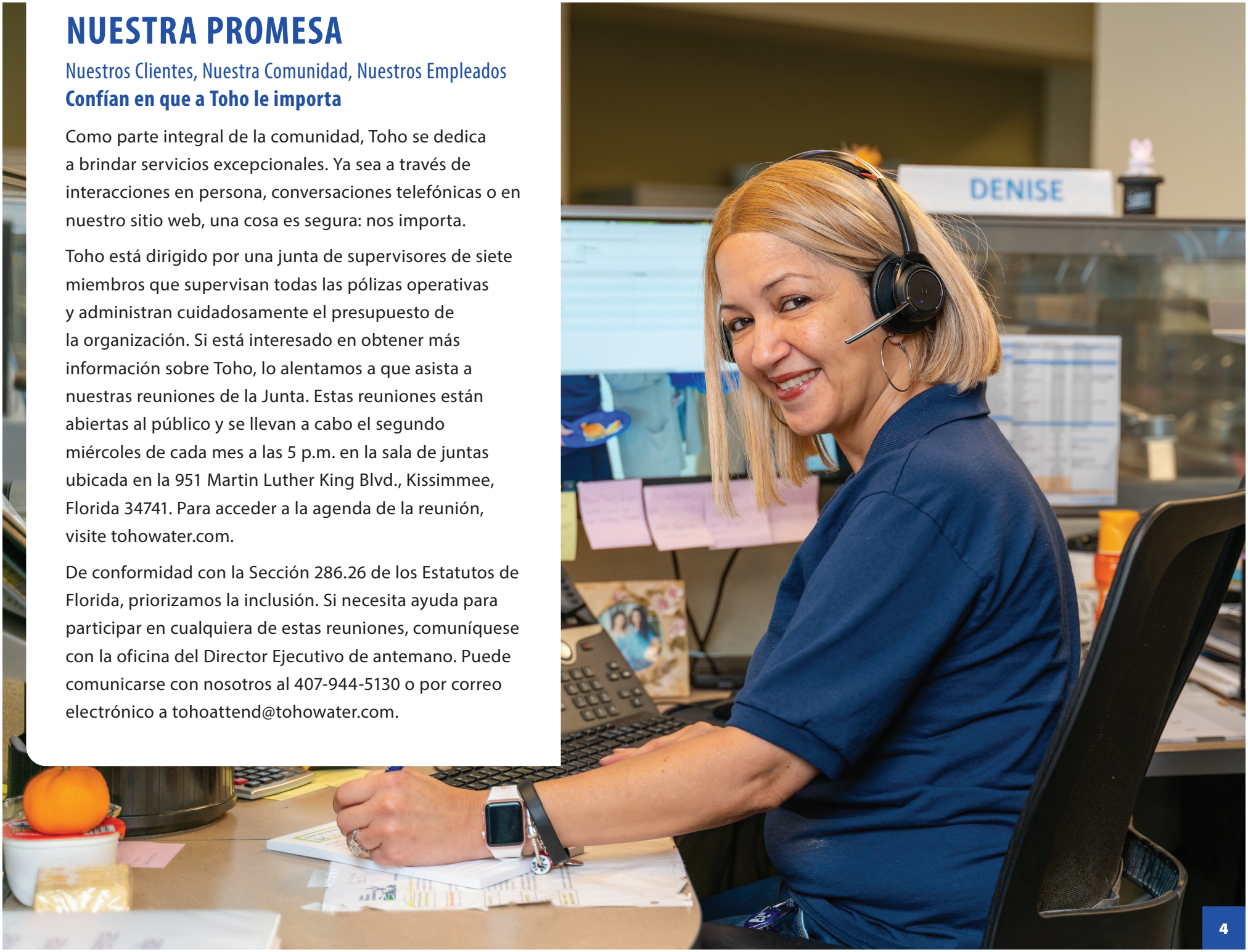
NUESTRA PROMESA

Nuestros Clientes, Nuestra Comunidad, Nuestros Empleados
Confían en que a Toho le importa

Como parte integral de la comunidad, Toho se dedica a brindar servicios excepcionales. Ya sea a través de interacciones en persona, conversaciones telefónicas o en nuestro sitio web, una cosa es segura: nos importa.

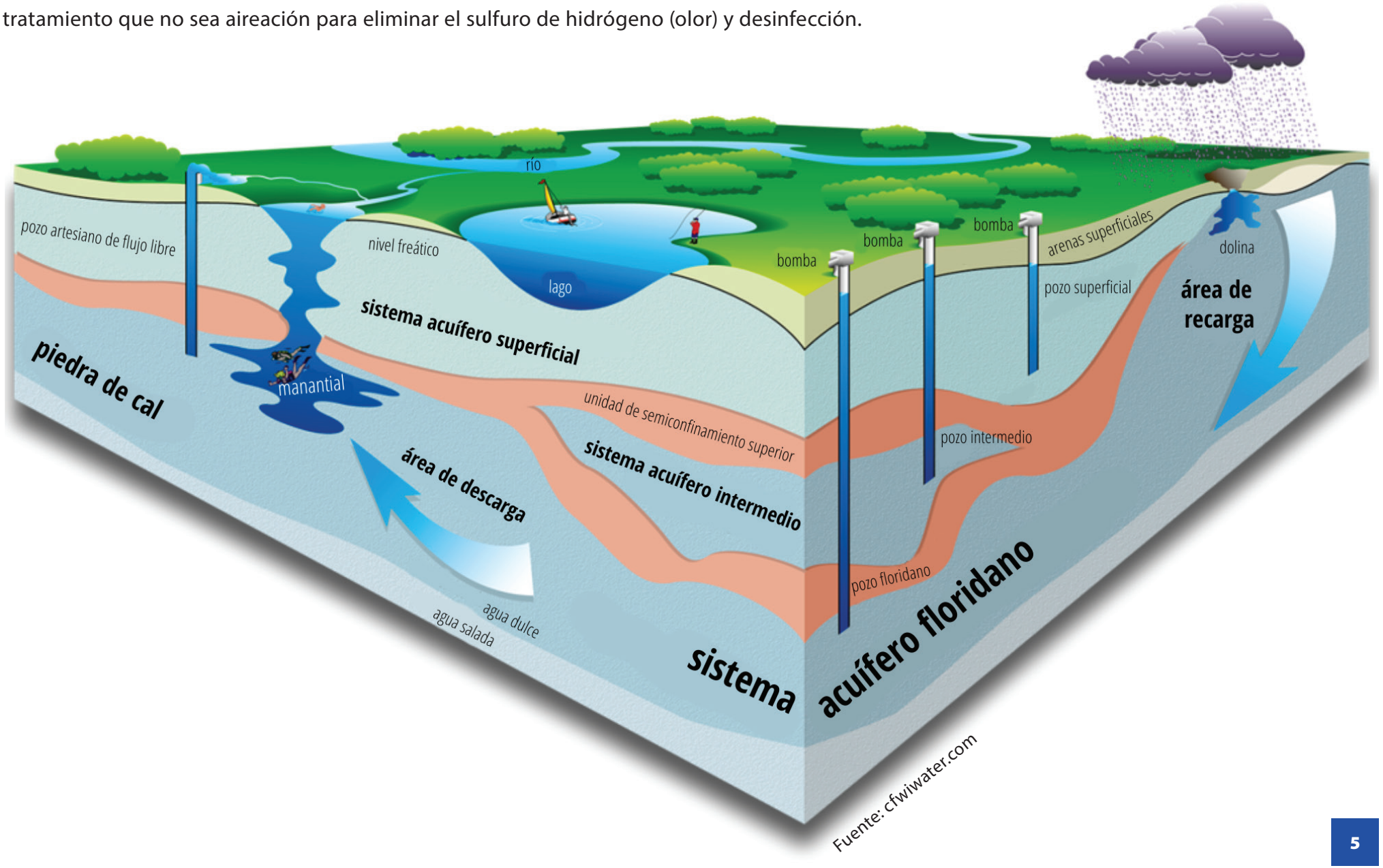
Toho está dirigido por una junta de supervisores de siete miembros que supervisan todas las pólizas operativas y administran cuidadosamente el presupuesto de la organización. Si está interesado en obtener más información sobre Toho, lo alentamos a que asista a nuestras reuniones de la Junta. Estas reuniones están abiertas al público y se llevan a cabo el segundo miércoles de cada mes a las 5 p.m. en la sala de juntas ubicada en la 951 Martin Luther King Blvd., Kissimmee, Florida 34741. Para acceder a la agenda de la reunión, visite tohowater.com.

De conformidad con la Sección 286.26 de los Estatutos de Florida, priorizamos la inclusión. Si necesita ayuda para participar en cualquiera de estas reuniones, comuníquese con la oficina del Director Ejecutivo de antemano. Puede comunicarse con nosotros al 407-944-5130 o por correo electrónico a tohoattend@tohowater.com.



FUENTE DE AGUA

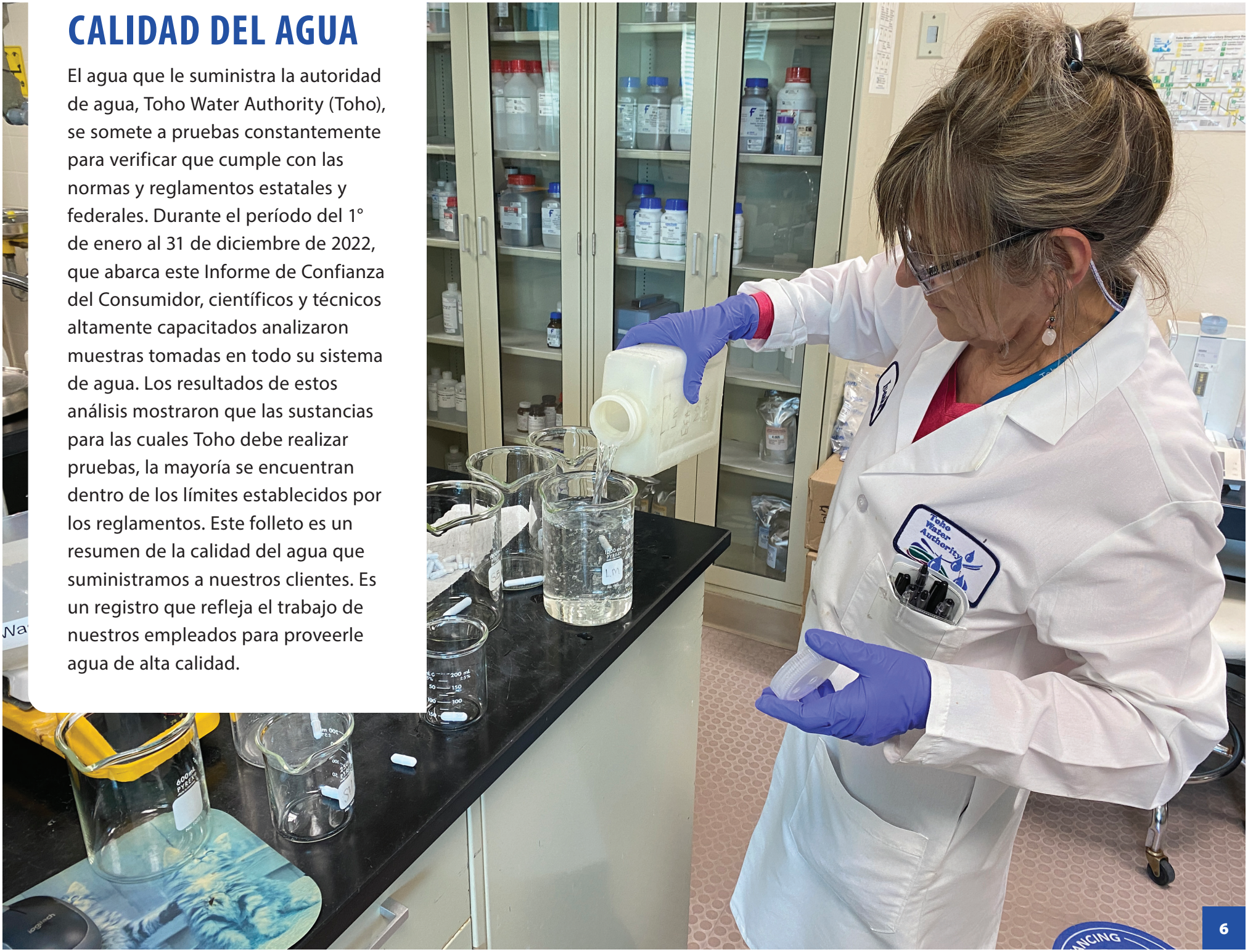
Nuestra fuente de agua es el Acuífero de la Florida, que yace debajo del Condado de Osceola, y es una de las reservas originales de agua dulce subterránea más grandes del país. Esta agua siempre es de alta calidad, repuesta por agua de lluvia y filtrada a través de cientos de pies de arena y roca en un proceso de depuración natural. Debido a su alta calidad, el agua necesita poco o ningún tratamiento que no sea aireación para eliminar el sulfuro de hidrógeno (olor) y desinfección.



Fuente: cfwiwater.com

CALIDAD DEL AGUA

El agua que le suministra la autoridad de agua, Toho Water Authority (Toho), se somete a pruebas constantemente para verificar que cumple con las normas y reglamentos estatales y federales. Durante el período del 1° de enero al 31 de diciembre de 2022, que abarca este Informe de Confianza del Consumidor, científicos y técnicos altamente capacitados analizaron muestras tomadas en todo su sistema de agua. Los resultados de estos análisis mostraron que las sustancias para las cuales Toho debe realizar pruebas, la mayoría se encuentran dentro de los límites establecidos por los reglamentos. Este folleto es un resumen de la calidad del agua que suministramos a nuestros clientes. Es un registro que refleja el trabajo de nuestros empleados para proveerle agua de alta calidad.



REGULACIONES ESTATALES

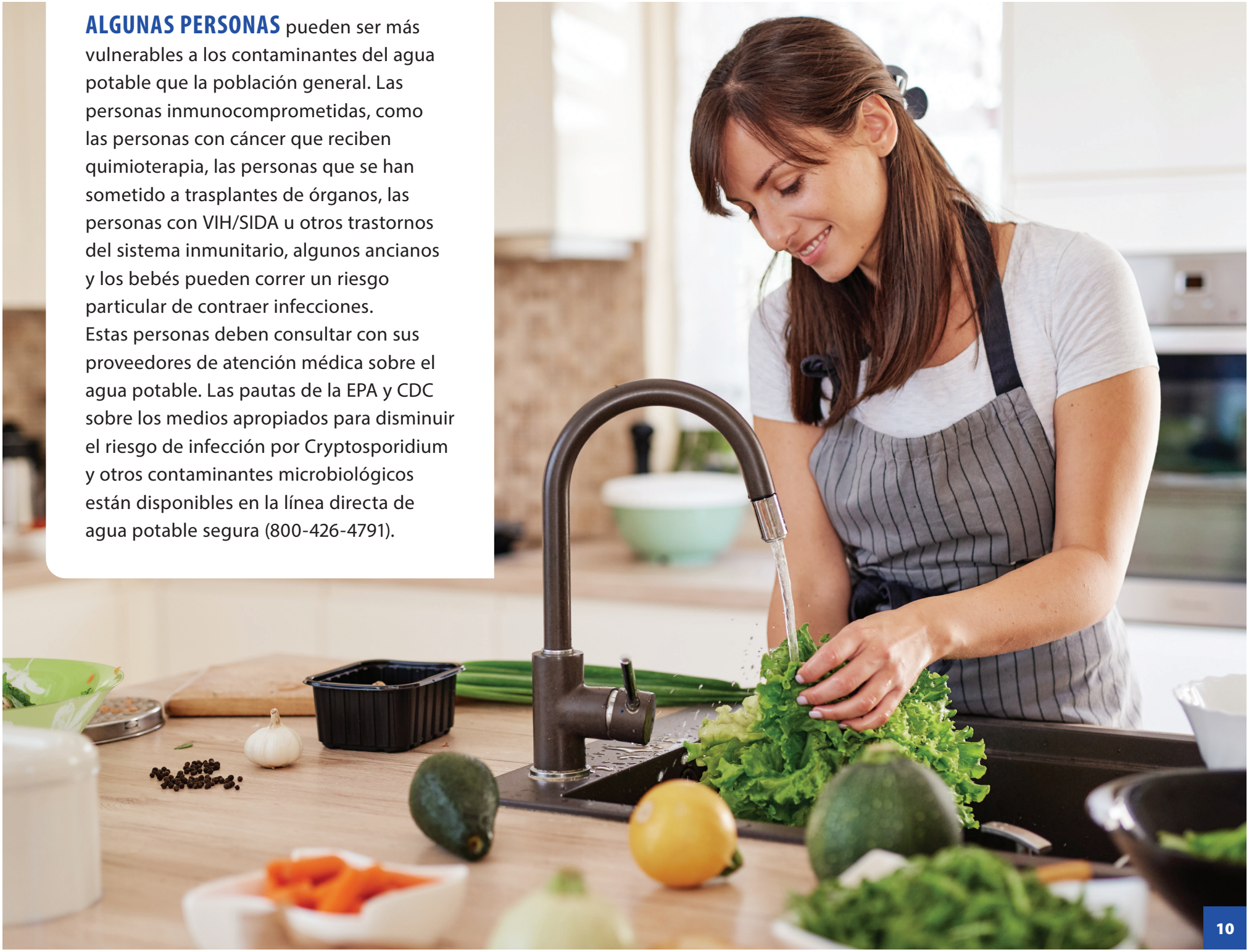
SWAPP (por sus siglas en inglés) significa Programa de Evaluación y Protección de Fuentes de Agua. Este programa está destinado a garantizar que su agua potable sea segura, no solo en el grifo, sino desde la fuente. El Departamento de Protección Ambiental de Florida (FDEP por sus siglas en inglés) inició SWAPP como parte de la Ley Federal de Agua Potable Segura. Los lagos, ríos, arroyos y acuíferos constituyen las fuentes de agua potable en la Florida. Estas fuentes de agua pueden verse amenazadas por posibles contaminantes, como productos químicos peligrosos, escorrentía de aguas pluviales, sitios de eliminación de desechos y tanques de almacenamiento subterráneos. Es una prioridad nacional proteger estas fuentes y garantizar agua potable segura para los ciudadanos. SWAPP fue creado para proteger estos recursos vitales.



AGUA POTABLE - Se puede esperar razonablemente que el agua potable, incluyendo el agua embotellada, contenga al menos pequeñas cantidades de algunos contaminantes. La presencia de contaminantes no indica necesariamente que el agua represente un riesgo para la salud. Se puede obtener más información sobre los contaminantes y los posibles efectos en la salud llamando a la línea directa de agua potable segura de la Agencia de Protección Ambiental (800-426-4791).



ALGUNAS PERSONAS pueden ser más vulnerables a los contaminantes del agua potable que la población general. Las personas inmunocomprometidas, como las personas con cáncer que reciben quimioterapia, las personas que se han sometido a trasplantes de órganos, las personas con VIH/SIDA u otros trastornos del sistema inmunitario, algunos ancianos y los bebés pueden correr un riesgo particular de contraer infecciones. Estas personas deben consultar con sus proveedores de atención médica sobre el agua potable. Las pautas de la EPA y CDC sobre los medios apropiados para disminuir el riesgo de infección por Cryptosporidium y otros contaminantes microbiológicos están disponibles en la línea directa de agua potable segura (800-426-4791).





INFORMACIÓN ADICIONAL REQUERIDA DE SALUD

Si presente, los niveles elevados de plomo pueden causar serios problemas de salud especialmente para mujeres embarazadas y niños jóvenes. El plomo en el agua potable viene principalmente de los materiales y los componentes asociados con las líneas de servicio y de la plomería en los hogares.

Toho es responsable de proveer agua potable de alta calidad, pero no puede controlar la variedad de materias usadas en los componentes de plomería.

Cuando algún grifo en su hogar no se ha utilizado por varias horas puedes minimizar la posible exposición al plomo dejando correr el agua unos 30 segundos a 2 minutos antes de usar el agua para beber o cocinar. Si tienes una preocupación sobre el plomo en el agua, quizás optes tener su agua analizada. Información sobre plomo en el agua potable, métodos de prueba y medidas que puede tomar para minimizar la exposición está disponible en water.epa.gov/drink/agua/plomo.cfm.

Las fuentes de agua potable (tanto el agua de grifo y agua embotellada) incluyen ríos, lagos, arroyos, lagunas, embalses, manantiales y pozos. A medida que el agua viaja sobre la superficie de la tierra o a través del suelo disuelve minerales naturales y en algunos casos materiales radioactivos presentes en la naturaleza y puede recoger sustancias resultantes de la presencia de animales o de actividad humana.

LOS CONTAMINANTES QUE PUEDEN HALLARSE EN LAS FUENTES DE AGUA INCLUYEN:

- Contaminantes microbianos, como virus y bacterias que pueden provenir de plantas de tratamiento de aguas residuales, sistemas sépticos, operaciones agrícolas para ganado y vida silvestre.
- Contaminantes inorgánicos, como sales y metales, que pueden ser de origen natural o resultar de la escorrentía pluvial de áreas urbanas, descargas de aguas residuales industriales o domésticas, la producción de petróleo y gas, de actividades mineras o agrícolas.
- Pesticidas y herbicidas que pueden provenir de diversas fuentes tales como la agricultura, escorrentía pluvial y por usos residenciales.
- Contaminantes químicos orgánicos, incluyendo orgánicos sintéticos y volátiles que son subproductos de procesos industriales y de la producción de petróleo, y también pueden provenir de estaciones de gasolina, escorrentía pluvial de áreas urbanas y los sistemas sépticos.
- Contaminantes radioactivos que pueden ser de origen natural o ser el resultado de la producción de petróleo y gas y de actividades mineras.

Con el fin de garantizar que el agua potable es segura para consumo, la Administración de Protección del Medioambiente (EPA, por sus siglas en inglés) establece regulaciones que limitan la cantidad de ciertos contaminantes en el agua suministrada por los sistemas públicos de agua. Las regulaciones de la Administración de Alimentos y Drogas (FDA, por sus siglas en inglés) establecen límites para contaminantes en el agua embotellada que deben proporcionar la misma protección para la salud pública.



GLOSARIO Y ABREVIATURAS

NIVEL MÁXIMO DE CONTAMINANTE (NMC): Es el nivel máximo de un contaminante que se permite en el agua potable. El NMC se fija tan próximo a el NMMC como sea posible, utilizando la mejor tecnología de tratamiento disponible. Los NMCs se fijan a niveles bien estrictos. Para entender los posibles efectos sobre la salud descritos para muchos contaminantes reglamentados, una persona debe beber 2 litros de agua por día durante toda su vida para tener la probabilidad correspondiente a uno en un millón de sufrir los efectos de salud descritos.

NIVEL MÁXIMO META DE CONTAMINANTE (NMMC): Es el nivel de un contaminante en agua potable por debajo del cual no se conoce ni se espera ningún riesgo para la salud. El NMMC permite un margen de seguridad.

NIVEL MÁXIMO RESIDUAL DE DESINFECTANTE (NMRD): Es el nivel máximo de un desinfectante que se permite en el agua potable. Existen pruebas convincentes de que es necesario añadir de un desinfectante para el control de contaminantes microbianos.

NIVEL MÁXIMO RESIDUAL META DE DESINFECTANTE (NMRMD): Es el nivel de un desinfectante en agua potable por debajo del cual no se conoce ni se espera ningún riesgo para la salud. Los NMRMD no reflejan los beneficios del uso de desinfectantes para controlar contaminantes microbianos.

MEDIA MÓVIL ANUAL (MMA): El promedio del período de seguimiento de un año.

MEDIA MÓVIL ANUAL POR PUNTO ESPECIFICO (MMAPE): El promedio de los resultados analíticos de las muestras tomadas en un punto específico de monitoreo durante los cuatro trimestres anteriores.

PARTES POR MILLÓN (PPM) O MILIGRAMOS POR LITRO (MG/L): Una parte por millón corresponde a un minuto en dos años, o a un centavo en $10,000.

PARTES POR BILLÓN (PPB) O MICROGRAMOS POR LITRO (UG/L): Una parte por billón corresponde a un minuto en 2,000 años, o a un centavo en $10,000,000.

PICOCURIOS POR LITRO (PCI / L): Picocurios por litro es una medida de la radioactividad en el agua.

NIVEL DE ACCIÓN: Es la concentración de un contaminante que, de ser mayor, da lugar un tratamiento u otros requisitos que debe seguir un sistema de agua.

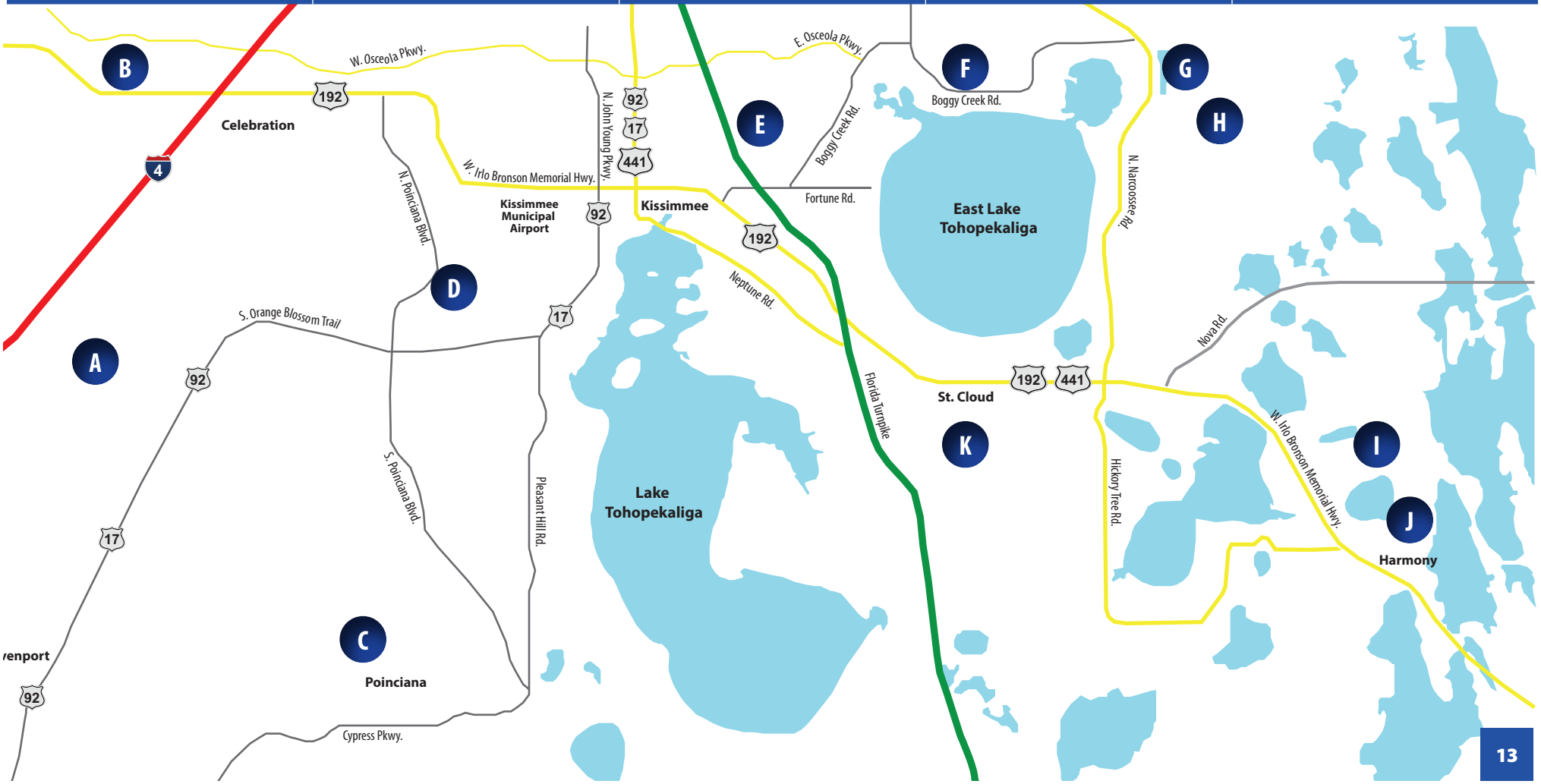
ND: Significa “no detectado” e indica que no se encontró la sustancia en un análisis de laboratorio.

N/A: Significa no aplicable.



ÁREAS DE SERVICIO DE TOHO WATER AUTHORITY

OESTE	SUR	CENTRAL	ESTE	ST. CLOUD
A - Hidden Glen B - Western	C - Poinciana	D - Eastern E - Buenaventura Lakes	F - Springlake Village G - Lake Ajay Estates H - Sunbridge I - Bay Lake Estates J - Harmony & Pine Glen	K - City of St. Cloud



EXPLICACIÓN DE LAS TABLAS

Las tablas muestran los resultados de nuestros análisis de calidad de agua. Aquí se enumeran cada uno de los contaminantes reglamentados que detectamos en el agua, aun en los más diminutos vestigios. La tabla contiene el nombre de cada una de las sustancias, el máximo nivel permitido por los reglamentos (NMC = nivel máximo del contaminante), las metas ideales para la salud pública, la cantidad detectada, las fuentes habituales de dicha contaminación, notas al pie de página que explican nuestros hallazgos y una clave de las unidades de medición.

Como lo autoriza y aprueba la EPA, el Estado ha reducido los requisitos de monitoreo para ciertos contaminantes a menos de una vez por año ya que no se espera que las concentraciones de estos contaminantes varíen de manera significativa de un año a otro. Algunos de nuestros datos, aunque representativos, tienen más de un año.

Estándares Primarios del Reglamento Nacional para Agua Potable

Data sobre la calidad del agua de los sistemas en las comunidades de los EEUU está disponible en www.epa.gov/safewater.



Sistema de Agua de Poinciana (PWS ID# 349-4429)

CONTAMINANTES RADIACTIVOS

Contaminante y Unidad de medición	Fechas de muestreo (mes/año)	Violación del NMC Sí/No	Nivel detectado	Gama de resultados	NMMC	NMC	Fuente probable de contaminación
Emisores Alfa (pCi/L)	5/20	No	4.08	ND - 4.08	0	15	Erosión de depósitos naturales
Radio 226 + 228 ó Radio combinado (pCi/L)	5/20	No	4.08	1.5 - 4.08	0	5	Descarga de desechos de perforación; descarga de refinerías de metales; erosión de depósitos naturales

CONTAMINANTES INORGÁNICOS

Contaminante y Unidad de medición	Fechas de muestreo (mes/año)	Violación del NMC Sí/No	Nivel detectado	Gama de resultados	NMMC	NMC	Fuente probable de contaminación
Antimonio (ppb)	4/20	N	0.81	ND - 0.81	6	6	Descarga de refinerías de petróleo; retardadores de fuego; cerámica; electrónica; soldadura
Arsénico (ppb)	4/20	No	1.6	ND - 1.6	N/A	10	Erosión de depósitos naturales, escorrentías de tierras de cultivo, escorrentías de desechos de producción de vidrio y componentes electrónicos.
Bario (ppm)	4/20	No	0.017	0.012 - 0.017	2	2	Descarga de desechos de perforación; descarga de refinerías de metales; erosión de depósitos naturales
Fluoruro (ppm)	4/20	No	0.72	0.086 - 0.72	4	4.0	Erosión de depósitos naturales; descarga de fábricas de fertilizantes y de aluminio. Aditivo acuoso que estimula dientes fuertes cuando está al nivel óptimo entre 0.7 - 1.3 ppm
Nitrato (como nitrógeno) (ppm)	2/22	No	1.6	ND - 1.6	10	10	Escorrentías del uso de fertilizantes, filtración de los pozos sépticos, aguas residuales; erosión de depósitos naturales
Selenio (ppb)	4/20	No	1.1	ND - 1.1	50	50	Descarga de refinerías de petróleo y metal; erosión de depósitos naturales; descarga de minas
Sodio (ppm)	4/20	No	11.9	7.5 - 11.9	N/A	160	Intrusión de agua salada; lixiviación del suelo

ETAPA 2 DESINFECTANTES Y SUBPRODUCTOS DE LA DESINFECCIÓN

Desinfectante o Contaminante y Unidad de medición	Fechas de muestreo (mes/año)	Violación del NMC o del NMRD Sí/No	Nivel detectado	Gama de resultados	NMMC o NMRMD	NMC o NMRD	Fuente probable de contaminación
Cloro (ppm)	1/22 - 12/22	No	1.9 (MMAPE)	0.6 - 2.4	NMRMD = 4	NMRD = 4.0	Aditivo utilizado para controlar microbios
Ácidos Haloacéticos (cinco) [HAA5] (ppb)	1/22 - 12/22	No	22.78 (MMAPE)	17.2 - 27.9	N/A	NMC = 60	Subproducto de la desinfección de agua potable
Total de Trihalometanos [TTHM] (ppb)	1/22 - 12/22	No	40.04 (MMAPE)	30.5 - 51.4	N/A	NMC = 80	Subproducto de la desinfección de agua potable

PLOMO Y COBRE (AGUA DE GRIFO)

Contaminante y Unidad de medición	Fechas de muestreo (mes/año)	Violación del NA Sí/No	Resultado percentil 90.ª	N.° de sitios de muestreo que exceden el NA	NMMC	NA (Nivel de acción)	Fuente probable de contaminación
Cobre (agua de grifo) (ppm)	8/20	No	0.083	0	1.3	1.3	Corrosión de sistemas domésticos de cañerías; erosión de depósitos naturales; lixiviación de compuestos para la preservación de madera
Plomo (agua de grifo) (ppb)	8/20	No	0.4	0	0	15	Corrosión de sistemas domésticos de cañerías; erosión de depósitos naturales

CONTAMINANTES SECUNDARIOS

Contaminante y Unidad de medición	Fechas de muestreo (mes/año)	Violación del NMC Sí/No	Resultado más alto	Gama de resultados	NMMC	NMC	Fuente probable de contaminación
Olor (número de olor umbral	5/20	Sí*	8	2 - 8		3	Orgánicos de origen natural

* En 2020 nuestro sistema superó el NMC de olor. Los contaminantes secundarios se consideran violaciones estéticas y no se considera que tengan mayores efectos en la salud.

INFORMACIÓN SOBRE LA EVALUACIÓN DE LAS FUENTES DE AGUA

En 2022, el Departamento de Protección del Medioambiente (DEP, por sus siglas en inglés) realizó una evaluación de las fuentes de agua en nuestro sistema. Esta evaluación se llevó a cabo para proveer información acerca de cualquier posible fuente de contaminación cerca de nuestros pozos. Según la evaluación se identificó tres posibles fuentes de contaminación para este sistema con bajos niveles de susceptibilidad los cuales son tanques de almacenamiento de petróleo. Los resultados de la evaluación están disponibles en la página web del Programa de Evaluación y Protección de Fuentes de Agua del DEP en: www.dep.state.fl.us/swapp.

Fin del informe de Poinciana



INVIRTIENDO EN EL FUTURO

La mayor parte del agua potable de Florida proviene del acuífero. Para ayudar a conservar este recurso de agua potable, Toho está invirtiendo en suministros de agua alternativos. En 2021, Toho terminó la construcción de un embalse de 400 millones de galones. Se espera que se construya en el 2024 una planta de tratamiento de agua cerca de la carretera US 192 para tratar el agua del embalse. Esta instalación de tratamiento permitirá que Toho brinde una opción de suministro de agua alternativa sostenible para los servicios de riego y también incluye la capacidad de agregar procesos para tratar el agua superficial a estándares potables si es necesario en el futuro. Se tratarán hasta 6 millones de galones de agua diariamente una vez que la instalación esté operativa.

Toho Water Authority

951 Martin Luther King Blvd.,
Kissimmee, FL 34741

tohowater.com

WE'RE SOCIAL TOO!